



Aviso de privacidad AUTE TUE Privacy Notice

Este Aviso describe el procesamiento de la información personal a efectuarse en relación con el envío de un Formulario de solicitud de AUTE.

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with submission of a TUE Application

TIPOS DE INFORMACIÓN PERSONAL (IP) TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI)

- La información proporcionada por usted o su(s) médico(s) en el formulario de solicitud de AUTE (incluido su nombre, fecha de nacimiento, detalles de contacto, deporte y disciplina, y el diagnóstico, medicación y tratamiento relevantes para su solicitud);
- Información y registros médicos de respaldo proporcionados por usted o su(s) médico(s); y
- Evaluaciones y decisiones sobre su solicitud de AUTE por parte de las OAD (incluida la AMA) y sus comités de AUTE y otros expertos en AUTE, incluidas las comunicaciones con usted y su(s) médico(s), OAD concernidas o personal de apoyo con respecto a su solicitud.
- The information provided by you or your physician(s) on the TUE Application Form (including your name, date of birth, contact details, sport and discipline, the diagnosis, medication, and treatment relevant to your application);
- Supporting medical information and records provided by you or your physician(s); and
- Assessments and decisions on your TUE application by ADOs (including WADA) and their TUE Committees and other TUE experts, including communications with you and your physician(s), relevant ADOs or support personnel regarding your application.

PROPÓSITOS Y USO PURPOSES & USE

Su IP se utilizará para procesar y evaluar los méritos de su solicitud de AUTE según el Estándar Internacional para Autorizaciones de Uso Terapéutico. En algunos casos, podría usarse para otros fines de acuerdo con el Código Mundial Antidopaje (Código), los Estándares Internacionales y las reglas antidopaje de las OAD con autoridad para examinarlo. Esto incluye:

- Gestión de resultados, en caso de un resultado adverso o atípico basado en su(s) muestra(s) o en el Pasaporte biológico del Deportista; y
- En raras ocasiones, investigaciones o procedimientos relacionados en el contexto de una presunta infracción de las normas antidopaje (INAD).

Your PI will be used in order to process and evaluate the merits of your TUE application in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. In some instances, it could be used for other purposes in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards, and the anti-doping rules of ADOs with authority to test you. This includes:

- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the Athlete Biological Passport; and
- In rare cases, investigations, or related procedures in the context of a suspected Anti-Doping Rule Violation (ADRV).

TIPOS DE DESTINATARIOS TYPES OF RECIPIENTS

Su IP, incluida su información y registros médicos o de salud, puede ser compartida con:

- Las OAD responsables de tomar la decisión de otorgar, rechazar o reconocer su AUTE, así como sus terceros delegados (si los hubiera). La decisión de otorgar o denegar su solicitud de AUTE también se pondrá a disposición de las OAD con autoridad sobre usted para realizar controles y/o gestionar resultados;
- Personal autorizado de la AMA;
- Miembros relevantes de los Comités de AUTE (CAUT) de cada OAD y de la AMA; y
- Otros expertos médicos, científicos o legales independientes, si es necesario.

Your PI, including your medical or health information and records, may be shared with the following:

- ADO(s) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize your TUE, as well as their delegated third parties (if any). The decision to grant or deny your TUE application will also be made available to ADOs with testing authority and/or results management authority over you;
- WADA authorized staff;
- Members of the TUE Committees (TUECs) of each relevant ADO and WADA; and
- Other independent medical, scientific or legal experts, if needed.

Tenga en cuenta que, debido a la confidencialidad de la información de la AUTE, solo recibirá acceso a su solicitud un número limitado de personal de las OAD y de la AMA. Las OAD (incluida la AMA) deben manejar su IP de acuerdo con el Estándar Internacional para la Protección de la Privacidad y la Información Personal (EIPPIP). También puede consultar a MexNADO para el procesamiento de su IP.

Note that due to the sensitivity of TUE information, only a limited number of ADO and WADA staff will receive access to your application. ADOs (including WADA) must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). You may also consult MexNADO for the processing of your IP.

MexNADO cargará su IP en el sistema ADAMS para que otras OAD y la AMA puedan acceder a ella de ser necesario para los fines descritos anteriormente. El sistema ADAMS está alojado en Canadá y es operado y administrado por la AMA. Para obtener detalles sobre ADAMS y cómo la AMA procesará su IP, consulte: ADAMS Confidencialidad y Seguridad ([ADAMS Confidencialidad y Seguridad](#)).

Your PI will also be uploaded to ADAMS by MexNADO so that it may be accessed by other ADOs and WADA as necessary for the purposes described above. ADAMS is hosted in Canada and is operated and managed by WADA. For details about ADAMS, and how WADA will process your PI, consult the ADAMS Privacy and Security ([ADAMS Privacy and Security](#)).

TRATAMIENTO JUSTO Y LEGAL FAIR & LAWFUL PROCESSING

Al firmar la Declaración del Deportista, confirma que ha leído y comprendido este Aviso de Privacidad de la AUTE. MexNADO y otras partes mencionadas anteriormente también pueden considerar que esta firma corrobora su consentimiento expreso para el procesamiento de IP descrito en este Aviso. Alternativamente, MexNADO y estas otras partes pueden basarse en otros motivos reconocidos en la ley para procesar su IP con los fines descritos en este Aviso, tales como los importantes intereses públicos a los que sirve el antidopaje, la necesidad de cumplir con las obligaciones contractuales que se le deben, de garantizar el cumplimiento de una obligación o un proceso legal obligatorio, o de satisfacer intereses legítimos asociados con sus actividades.

When you sign the Athlete Declaration, you are confirming that you have read and understood this TUE Privacy Notice. MexNADO and other parties mentioned above may also consider that this signature confirms your express consent to the PI processing described in this Notice. Alternatively, MexNADO and these other parties may rely upon other grounds recognized in law to process your PI for the purposes described in this Notice, such as the important public interests served by anti-doping, the need to fulfill contractual obligations owed to you, the need to ensure compliance with a legal obligation or a compulsory legal process, or the need to fulfill legitimate interests associated with their activities.²

DERECHOS RIGHTS

Según el EIPPIP, usted tiene derechos con respecto a su IP, incluyendo el derecho a una copia de esta y a que, en determinadas circunstancias, se corrija, bloquee o elimine su IP. En el caso de México tiene derecho a que su IP sea quitada del sistema si lo solicita.

You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. In Mexico you have the right to have your IP removed from the system if you request it.

Cuando el procesamiento de su IP está basado en su consentimiento, este puede ser revocado en cualquier momento, incluida la autorización a su médico para divulgar información médica como se describe en la Declaración del Deportista. Para hacerlo, debe notificar su decisión a su OAD y a su(s) médico(s). Si retira su consentimiento u objeta el procesamiento de IP descrito en este Aviso, es probable que su AUTE sea rechazada ya que las OAD no podrán evaluarla adecuadamente de acuerdo con el Código y los Estándares Internacionales.

Where the processing of your PI is based on your consent, you can revoke your consent at any time, including the authorization to your physician to release medical information as described in the Athlete Declaration. To do so, you must notify your ADO and your physician(s) of your decision. If you withdraw your consent or object to the PI processing described in this Notice, your TUE will likely be rejected as ADOs will be unable to properly assess it in accordance with the Code and International Standards.

En casos excepcionales, también puede ser necesario que las OAD continúen procesando su IP para cumplir con las obligaciones según el Código y los Estándares Internacionales, a pesar de su objeción a dicho procesamiento o su retiro del consentimiento (cuando corresponda). Esto incluye el procesamiento de investigaciones o procedimientos relacionados con Infracciones a las normas antidopaje (INAD), así como el procesamiento para establecer, ejercitar o defenderse de reclamos legales que lo involucren a usted, a la AMA y/o a la OAD.

In rare cases, it may also be necessary for ADOs to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code and the International Standards, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to ADRV, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO.

SALVAGUARDIA SAFEGUARDS

Toda la información contenida en una solicitud de AUTE, incluida la información y los registros médicos de respaldo, y cualquier otra información relacionada con la evaluación de una solicitud de AUTE, debe manejarse de acuerdo con los principios de estricta confidencialidad médica. Los médicos que son miembros de un comité de AUTE y cualquier otro experto consultado deben estar sujetos a acuerdos de confidencialidad.

All the information contained in a TUE application, including the supporting medical information and records, and any other information related to the evaluation of a TUE request must be handled in accordance with the principles of strict medical confidentiality. Physicians who are members of a TUE Committee and any other experts consulted must be subject to confidentiality agreements.

Bajo el EIPPI, el personal de la OAD también debe firmar acuerdos de confidencialidad, y las OAD deben implementar fuertes medidas de privacidad y seguridad para proteger su información personal. El EIPPI requiere que las OAD apliquen a la información de AUTE niveles más altos de seguridad, debido a la sensibilidad de esta información. Puede encontrar información sobre seguridad en ADAMS consultando la respuesta a [¿Cómo se protege su información en ADAMS?](#) en [Preguntas frecuentes sobre privacidad y seguridad de ADAMS](#).

Under the ISPPPI, ADO staff must also sign confidentiality agreements, and ADOs must implement strong privacy and security measures to protect your PI. The ISPPPI requires ADOs to apply higher levels of security to TUE information, because of the sensitivity of this information. You can find information about security in ADAMS by consulting the response to [How is your information protected in ADAMS?](#) in our [ADAMS Privacy and Security FAQs](#).

RETENCIÓN RETENTION

Las OAD (incluida la AMA) conservarán su IP durante los períodos de retención descritos en el Anexo A del EIPPI. Los certificados de AUTE o las decisiones de rechazo se conservarán durante 10 años. Los formularios de solicitud de AUTE y la información médica complementaria se conservarán durante 12 meses a partir del vencimiento de la AUTE. Las solicitudes de AUTE incompletas se conservarán durante 12 meses.

Your PI will be retained by ADOs (including WADA) for the retention periods described in Annex A of the ISPPPI. TUE certificates or rejection decisions will be retained for 10 years. TUE application forms and supplementary medical information will be retained for 12 months from the expiry of the TUE. Incomplete TUE applications will be retained for 12 months.

CONTÁCTENOS CONTACT

Consulte al Comité Nacional Antidopaje al cna05@conade.gob.mx con el Gerente de Gestión de Resultados si tiene inquietudes sobre el procesamiento de su IP. Para comunicarse con la AMA, use privacy@wada-ama.org. Consult to MexNADO with Chief Result Manager for questions or concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org.